

**Germany-Berg i.d. OPf.: Panelling work**  
**OJ S 13/2018 19/01/2018**  
**Contract award notice**  
**Works**

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gemeinde Berg b. Neumarkt i.d. OPf.

Postal address: Herrnstr. 1

Town: Berg i.d. OPf.

NUTS code: DE236 Neumarkt i. d. OPf.

Postal code: 92348

Country: Germany

Contact person: Bauamt

E-mail: [sportzentrum@berg-opf.de](mailto:sportzentrum@berg-opf.de)

Fax: +49 9189441144

**Internet address(es):**

Main address: [www.berg-opf.de](http://www.berg-opf.de)

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Sportzentrum Berg

**II.1.2. Main CPV code**

45451200 Panelling work

**II.1.3. Type of contract**

Works

**II.1.4. Short description**

Die Gemeinde Berg bei Neumarkt i. d. OPf beabsichtigt den Neubau eines Sportzentrums auf dem Areal des Schul- und Sportgeländes am nördlichen Ortsrand von Berg. Das Sportzentrum wird gebildet durch die Schwimmhalle (Bestandshalle) mit Nord-Erweiterung die neue.

**II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

**II.1.7.**

## **Total value of the procurement**

Value excluding VAT: 74 115,00 EUR

### **II.2. Description**

#### **II.2.2. Additional CPV code(s)**

45441000 Glazing work

#### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: DE236 Neumarkt i. d. OPf.

Main site or place of performance: Berg bei Neumarkt in der Oberpfalz

#### **II.2.4. Description of the procurement**

Die Gemeinde Berg bei Neumarkt i.d. OPf beabsichtigt den Neubau eines Sportzentrums auf dem Areal des Schul- und Sportgeländes am nördlichen Ortsrand von Berg. Das Sportzentrum wird gebildet durch die Schwimmhalle (Bestandshalle) mit Nord-Erweiterung die neue Sporthalle und dem Zwischentrakt mit den Erschließungszonen. Der Bruttorauminhalt der Gesamtbaumaßnahme beträgt ca. 21 000 m<sup>3</sup>.

3.21 Glasprallwand

Die Baumaßnahme beinhaltet u. a. folgende Maßnahmen:

- Punkgehaltene Glasprallwand ca. 110 m<sup>2</sup>,
- Drehflügel ca. 14 Stück,
- 2-flügelige Türen in Glasprallwand ca. 2 Stück.

#### **II.2.5. Award criteria**

Price

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.1. Previous publication concerning this procedure**

Notice number in the OJ S: [2017/S 196-402053](#)

##### **IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system**

#### **IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice**

#### **Section V: Award of contract**

---

**Contract No:** SZB\_2017\_3.21

**Title:**

SZB\_2017\_3.21 Glasprallwand

A contract/lot is awarded: yes

#### **V.2. Award of contract**

##### **V.2.1. Date of conclusion of the contract**

20/12/2017

##### **V.2.2. Information about tenders**

Number of tenders received: 3

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

##### **V.2.3. Name and address of the contractor**

Official name: Karl Braun Innenausbau GmbH

National registration number: de

Postal address: Lange Umbrüche 1-5

Town: Haiterbach

NUTS code: DE12A Calw

Postal code: 72221

Country: Germany

The contractor is an SME: yes

##### **V.2.4. Information on value of the contract/lot**

Total value of the contract/lot: 74 115,00 EUR

##### **V.2.5. Information about subcontracting**

#### **Section VI: Complementary information**

---

##### **VI.3. Additional information**

##### **VI.4. Procedures for review**

###### **VI.4.1. Review body**

Official name: Vergabekammer Nordbayern

Postal address: Postfach 606

Town: Ansbach

Postal code: 91511

Country: Germany

E-mail: [vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de](mailto:vergabekammer.nordbayern@reg-mfr.bayern.de)

Telephone: +49 981531277

Fax: +49 981531837

###### **VI.4.2. Body responsible for mediation procedures**

Official name: Siehe VI.4.1

Town: Ansbach  
Country: Germany

#### **VI.4.3. Review procedure**

Precise information on deadline(s) for review procedures:

- (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein;
- (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht;
- (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit:
  - a. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt,
  - b. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
  - c. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden,
  - d. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

#### **VI.5. Date of dispatch of this notice**

17/01/2018